

# RODILLOS TÁNDEM LIGEROS PARA ASFALTO DYNAPAC

DYNAPAC CC1100 VI / CC1100C VI  
CC1200 VI / CC1200C VI



La sexta generación de los rodillos ligeros para asfalto Dynapac CC1100/CC1200 VI está diseñada para cumplir con las condiciones más exigentes de la industria de la construcción teniendo en mente al operador, resultando una máquina robusta, cómoda y moderna para el mejor resultado de compactación. La nueva máquina tiene un diseño único con su motor montado transversalmente en combinación con una excelente visibilidad y robustas horquillas de fundición con varias posibilidades de izada/remolcado/amarre.



### Visibilidad

- Visibilidad óptima sobre los tambores
- Focos LED eficientes para el trabajo nocturno
- Posibilidad de asiento deslizante



### Sistema de riego

- Sistema de riego a presión
- Amplio depósito de agua
- Sistema de triple filtrado
- Temporizador de riego



### Rendimiento

- Alta frecuencia de vibraciones
- Doble frecuencia
- Excéntricas eficientes
- Desplazamiento lateral de tambor trasero
- Potente motor Kubota



### Transporte

- ROPS abatible
- Varias posibilidades de izado/remolcado/amarre en las horquillas
- Punto de elevación central
- Longitud de máquina optimizada para un transporte eficiente



### Óptima ergonomía

- Bajo nivel de ruidos
- Panel de instrumentos fácil de comprender
- Plataforma de mando confortable con aislada de vibraciones
- Palanca del conductor a unida al asiento deslizante



### Bajo mantenimiento

- Puntos de mantenimiento diario de fácil acceso
- Sistema de riego fiable
- Motor montado transversalmente para mejorar el acceso
- Dyn@Link



*La experiencia es la base de la excelencia. Dynapac siempre le ayudará a lograr resultados perfectos.*





### VISIBILIDAD EXCELENTE

Trasladando el depósito de agua a la parte trasera de la máquina, hemos conseguido desarrollar una máquina con un diseño único con un motor montado transversalmente en combinación con una excelente visibilidad sobre los tambores. El asiento deslizante opcional de 210 mm en combinación con el diseño mejorado del capó del motor ofrece al operador las mejores posibilidades de desplazamiento y visibilidad del mercado. Las luces de trabajo LED opcionales montadas en ROPS proporcionan una visibilidad adicional.

### COMPACTACIÓN DE ALTA CALIDAD

Todos los rodillos incluyen excéntricas eficientes que garantizan un rendimiento óptimo y potente en el proceso de vibración desde el arranque. Los rodillos ofrecen compactación de alta frecuencia con la posibilidad de elegir entre dos frecuencias dependiendo de las condiciones y las aplicaciones. La posibilidad de desplazar el tambor trasero es una característica estándar. Ajustando el bastidor trasero a la izquierda se obtiene un desplazamiento del tambor delantero de hasta 50 mm. El desplazamiento lateral del tambor facilita la compactación cerca de paredes y bordillos con menor riesgo de dañar la máquina. El gran diámetro del tambor asegura que el asfalto no se arrolle delante del tambor creando grietas transversales. Se dispone de un prendador/recortador lateral en la parte delantera derecha, así como un esparcidor de gravilla trasero opcional.

### ENTORNO DE TRABAJO CÓMODO

El nuevo rodillo está diseñado pensando en el operador, proporcionando un entorno de conducción cómodo y moderno. La plataforma del operario, espaciosa y aislada de vibraciones, ofrece gran comodidad durante las largas jornadas de trabajo, manteniendo así la calidad del trabajo realizado. Hay disponible un nuevo asiento confortable con ajustes de peso y calefacción opcional. La palanca de avance y retroceso está unida al asiento deslizante opcional para una mejor ergonomía y un mejor control. Una palanca opcional doble de avance y retroceso mejora la ergonomía y el control del proceso de compactación. El moderno salpicadero con teclas y una pantalla que muestra las funciones más importantes facilitan al conductor el manejo del rodillo con precisión. Una pequeña caja de almacenaje debajo del asiento, un portavasos y una salida de 12 v en la plataforma del operador son detalles que añaden mayor comodidad. Un tejadillo opcional que protege al conductor de las diferentes condiciones climáticas facilita el confort y la eficiencia del operador. La cubierta es abatible para facilitar el transporte.

### SISTEMA DE RIEGO FIABLE

El diseño del sistema de riego a presión facilita una compactación suave y fiable con gran durabilidad. Los rodillos están equipados con un sistema de aspersión con una bomba de riego y filtro de fácil acceso y barras con tres difusores en cada tambor. El control automático del agua es de serie en todas las máquinas. Un sistema de filtración de tres etapas asegura agua limpia y evita la obstrucción de las boquillas de aspersión. El temporizador de riego ayuda al operador a ahorrar agua ajustando los intervalos del riego, lo que reduce el tiempo de inactividad para el rellenado de agua. El depósito de agua tiene capacidad de 205 l. Todas estas características ocasionan un tiempo de inactividad mínimo para el operador.

1. VISIBILIDAD MÁXIMA
2. COMPACTACIÓN DE ALTA CALIDAD
3. ENFOQUE EN LA COMODIDAD
4. SISTEMA DE RIEGO FIABLE
5. MOTORES PARA LOS MERCADOS MUNDIALES
6. OPTIMIZADO PARA EL TRANSPORTE
7. SENCILLEZ DE DE SERVICIO
8. LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO



### **ALTERNATIVAS DE MOTORES PARA EL MERCADO MUNDIAL**

Teniendo en cuenta la sostenibilidad y el entorno de trabajo durante el proceso de desarrollo, se obtuvo lo último en tecnología de reducción de emisiones para cumplir con las regulaciones mundiales de emisiones. La gama está impulsada por los duraderos y eficientes motores diésel Kubota, que alcanzan un rendimiento insuperable con el máximo tiempo de funcionamiento. Ofrecemos alternativas de motor que cumplen con las normativas de emisiones de motores en todo el mundo. Para los mercados norteamericanos ofrecemos un motor T4f Kubota de 28 kW/37,5 hp con un sistema de postratamiento DPF, o bien un motor de 18,5 kW/25 hp con una potencia algo menor, que cumple con la legislación de emisiones T4f sin el coste ni la complejidad de un sistema de postratamiento. Para los mercados que aún no tienen los requisitos de la legislación sobre emisiones T4f o sobre combustible ultra bajo en azufre, ofrecemos el motor alternativo IIIA/T4i de 26 kW/35 hp.

### **OPTIMIZADO PARA EL TRANSPORTE**

El transporte rápido y fácil entre los sitios de trabajo aumenta la eficiencia del operador. El trabajo de diseño ha dado como resultado una máquina adecuada para un transporte optimizado. Posibilidades varias de izado/remolcado/amarre incorporadas en las sólidas horquillas de fundición que permiten un transporte rápido y sencillo. Un punto de elevación central opcional facilita el transporte entre lugares de trabajo. El ROPS es fácil de abatir. La longitud total de la máquina, incluido el ROPS, es de 2.400 mm, lo que significa que las máquinas pueden cargarse transversalmente en un camión duplicando la carga.

### **MANTENIMIENTO SENCILLO**

El diseño de los rodillos contribuye a una gran facilidad de uso. El capó del motor es grande y se puede abrir completamente para una mejor accesibilidad. El motor está montado transversalmente para facilitar el mantenimiento. Los puntos de mantenimiento diarios principales bajo el capó están en un lado. Las boquillas de aspersión, la bomba de riego y el filtro para el sistema de riego son de fácil acceso. La bomba de riego y el filtro están detrás de una cubierta sobre el tambor trasero.

### **SEGURIDAD INCORPORADA**

El interruptor de seguridad en el asiento es una característica estándar en todos los rodillos que asegura un arranque seguro. Los frenos de seguridad se activan automáticamente cuando es necesario. El interruptor del freno de estacionamiento separado en el salpicadero ayuda a evitar que se active accidentalmente. Se ha reducido la altura de la plataforma del operador para facilitar el acceso. Un estribo ergonómico y unas asas robustas facilitan el acceso a la máquina.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y VENTAJAS DURANTE LA COMPACTACIÓN

- 1 VISIBILIDAD**  
El robusto capó del motor está diseñado para una visión óptima sobre el tambor delantero. En combinación con el asiento deslizable opcional de 210 mm, ofrece al operador las mejores posibilidades de desplazamiento y la mejor visibilidad del mercado.
- 2 PANEL DE INSTRUMENTOS MODERNO**  
El moderno panel de instrumentos con teclas y una pantalla que muestra las funciones más importantes facilitan al conductor el manejo del rodillo de forma controlada.
- 3 DESPLAZAMIENTO LATERAL DE TAMBOR TRASERO**  
Todos los modelos disponen de la posibilidad de desplazar lateralmente el tambor trasero. Ajustando el bastidor delantero a la derecha, se obtiene un desplazamiento del tambor frontal de hasta 50 mm, lo que facilita la compactación de paredes y bordillos con menor riesgo de daños en la máquina. También aumenta la capacidad de la superficie y elimina las marcas al hacer la última pasada.
- 4 SISTEMA DE RIEGO**  
El diseño del sistema de riego a presión facilita una compactación suave y fiable con un tiempo de funcionamiento máximo. Los rodillos están equipados con un sistema de aspersión con una bomba de riego y filtro de fácil acceso y barras de riego con tres difusores en cada tambor.
- 5 EXCÉNTRICAS EFICIENTES**  
Los rodillos incluyen excéntricas eficientes que garantizan un rendimiento óptimo y potente en el proceso de vibración desde el arranque.
- 6 CAPACIDAD DE AGUA**  
El gran depósito de agua tiene una capacidad de 205 l. En combinación con el temporizador de riego, ayuda al operador a ahorrar agua, lo que significa menos tiempo de inactividad para el llenado del depósito.
- 7 LUCES NOCTURNAS**  
Las luces de trabajo LED opcionales montadas en ROPS proporcionan visibilidad adicional durante el trabajo nocturno.
- 8 TEJADILLO**  
Un tejadillo opcional que protege al conductor del sol y de las diferentes condiciones climáticas favorece la eficiencia del operador. El tejadillo es abatible para facilitar el transporte.
- 9 EFICACIA Y COMODIDAD DEL OPERARIO**  
La palanca de avance y retroceso está unida al asiento deslizable para mejorar la ergonomía. El asiento deslizable y palanca opcionales mejoran la ergonomía y el control del proceso de compactación.
- 10 OPCIONES DE MOTOR**  
Potentes y eficientes motores IIIA/T4i y T4f Kubota para cumplir con las normativas de emisiones mundiales.
- 11 BAJO MANTENIMIENTO**  
Un motor montado transversalmente y la posibilidad de abrir completamente el capó permiten un fácil acceso a los puntos de mantenimiento diario. La bomba de riego y el filtro son de fácil acceso detrás de una cubierta sobre el tambor trasero.
- 12 CORTADOR Y PRENSA DE JUNTAS OPCIONAL**  
Herramienta de prensado de juntas que mejora la unión. Se puede montar opcionalmente un disco de corte de 50 mm de profundidad de corte.
- 13 ESPARCIDOR DE GRAVILLA**  
Eparcidor de gravilla opcional montado en la parte trasera. Se utiliza para crear fricción en asfalto recién extendido.
- 14 TRANSPORTE**  
Varias posibilidades de izado/remolcado/amarre en las horquillas de fundición que permiten un transporte rápido y sencillo. Un punto de elevación central opcional facilita el transporte entre lugares de trabajo.
- 15 COMODIDAD DEL OPERARIO**  
Una pequeña caja de almacenaje debajo del asiento, un portavasos y una salida de 12 v en la plataforma del operador son detalles que contribuyen a la comodidad del conductor.
- 16 CAPÓ**  
La robusta cubierta del motor está fabricada en un material resistente a los impactos y de gran durabilidad.



7



8



13





4

12

5

1

3

2

15

7

9

6

14

13

10

11

16

1. TIPOS DE MÁQUINA ▶



Tambores estándar



Combi

2. ROPS o no ROPS ▶



3. MOTORES ▶



Kubota 26kW IIIA/T4i  
Kubota 28kW T4f  
Kubota 18,5kW T4f

## CONECTANDO CON EL FUTURO

Con el sistema Dyn@Link, Dynapac ofrece una herramienta que es una excelente manera de controlar su rodillo. Dyn@Link Proporciona información sobre la posición de los rodillos, las horas de funcionamiento del motor y el geo-vallado. Gracias al portal online y la aplicación Dyn@Link, los usuarios pueden acceder a esta información desde cualquier lugar y en cualquier momento.



#### 4. PALANCA DE AVANCE/ RETROCESO



Selección entre palanca individual o doble de avance/retroceso



#### 5. EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR



Indicador filtro de aire  
AVC (Control Vibración Automático)  
AWC (Control Riego Automático)  
Alarma de marcha atrás  
Interruptor de desconexión de la batería  
Doble frecuencia  
Parada de emergencia  
Filtros del sistema de riego (3)  
Indicador de nivel de combustible  
Bocina  
Cuentahoras  
Puntos de comprobación hidráulica  
Llave de encendido  
Parada seguridad en asiento  
Luces, trabajo  
Luces, advertencia  
Enganche para izado / remolque / amarre  
Panel de instrumentos con cierre  
Desplazamiento lateral rodillo trasero  
Plataforma de mando aislada de vibraciones  
Sistema de riego a presión  
Rascadores (fijos)  
Asiento ajustable estándar  
Volante  
Salida de 12 voltios en la plataforma

#### 6. OPCIONES

Aceite hidráulico biodegradable  
Herramienta de liberación del freno  
Soporte para vasos  
Tejadillo  
Punto de elevación central  
Certificado, CE  
Esparcidor de gravilla  
Asiento confort  
Asiento confort con calefacción  
Adhesivo, ubicación de puntos de riesgo (GOST)  
Palanca doble de avance/retroceso  
Dyn@Link  
Prensa montada en frontal derecho  
Disco de corte, 50mm  
Juego extra de manuales  
Extintor  
Botiquín de primeros auxilios  
Divisor de caudal  
Protección auditiva  
Luces, conduciendo: Izquierda o derecha  
incl. luces de dirección  
Luces, dirección- montadas en ambos lados del capó  
Luces, matrícula  
Luces, de trabajo, una trasera extra  
Luces, de trabajo, LED montado en ROPS  
Espejo retrovisor  
ROPS abatible  
Luz rotativa  
Luz rotativa, (controlada por llave de contacto)  
Cinturón de seguridad 2" o 3" (disponible para máquinas con ROPS)  
Kit de mantenimiento 50/500/1000h  
Señalización vehículo de movimiento lento, (Slow Moving vehicle sign, SMV)  
Colores personalizados (uno o dos colores)  
Rascadores con muelle  
Juego de herramientas  
Desconexión de la vibración, individual, frontal y trasera  
Tapón de depósito de agua, (con cierre)



## CONTROL DE COSTES QUE OFRECE GRANDES AHORROS

Ser activo en el negocio de construcción de carreteras requiere una inversión considerable. Cada metro cuadrado implica un coste operativo que se compone de costes fijos, tales como adquisición de equipos, costes de mano de obra, seguros y depreciación del equipo, y costes variables, tales como gastos de combustible, mantenimiento y desgaste.



### ■ Coste de desgaste

Como Dynapac usa siempre piezas de desgaste de alta calidad, es posible minimizar el tiempo de cambio.

Los clientes que emplean repuestos de Dynapac originales mejorarán la fiabilidad y protegerán su inversión.

### ■ Coste del operario

El operario acapara siempre una gran parte del coste total. Los operarios que utilizan los equipos Dynapac maximizarán su eficiencia gracias a la gran ergonomía y la facilidad de manejo.

### ■ Coste de la inversión

El precio de compra constituye con frecuencia una parte relativamente reducida del coste total. Los rodillos y extendedoras Dynapac mantienen su alto valor a lo largo de toda su vida útil, manteniendo un alto valor de reventa.

### ■ Coste de mantenimiento

Todos los equipos de construcción de carreteras requieren revisiones regulares, tales como el cambio de aceites y filtros. Dynapac siempre se esfuerza por emplear componentes que requieren el menor mantenimiento posible.

### ■ Coste de combustible

Los gastos de combustible pueden constituir una gran parte del coste total. Pero los rodillos y extendedoras de Dynapac están equipados con un sistema hidráulico muy eficaz que contribuirá a reducir su gasto en combustible.

## SERVICIO COMPROMETIDO CON SU FUTURO

### ¿QUÉ?

#### KITS Y PIEZAS ORIGINALES

- Kits de mantenimiento preventivo
- Filtros originales
- Fluidos y lubricantes
- Kits de desgaste y reparación
- Kits de actualización

#### SERVICIO

- Competencia adecuada
- Programa de formación
- Programa de inspección y servicio
- Garantía ampliada y acuerdo de servicio

#### HERRAMIENTAS DE TRABAJO

- Herramientas de fresado (dientes).

### ¿CÓMO?

#### RED MUNDIAL DE DISTRIBUCIÓN

- Siempre cerca de usted

#### DYNAPAC.COM

- Selector de kits
- Selector de fluidos
- Tienda online

#### FLEETLINK

- Gestione su flota
- Intervenciones oportunas planificadas con alertas de servicio

## PREVENGA EL COSTE DE UNA AVERÍA

### UN MANTENIMIENTO PERIÓDICO EVITA COSTOSAS PARADAS DE PRODUCCIÓN.

Las averías de los equipos ocasionan un impacto directo en la productividad. La interrupción de la producción supone la pérdida de ingresos, pero los costes fijos siguen siendo los mismos, lo que se traduce en una reducción de la rentabilidad. Si evita las averías y aumenta la fiabilidad de su máquina, será capaz de maximizar su productividad, lo que ocasionará un impacto positivo inmediato en su rentabilidad.

## KITS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

### KITS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Caja todo en uno que se adapta a su equipo. Fáciles de obtener a un precio atractivo, nuestros kits de mantenimiento preventivo incluyen todas las piezas necesarias para el programa de mantenimiento programado del equipamiento. Mediante la instalación por parte de uno de nuestros técnicos certificados, minimizará el tiempo de inactividad del equipo y maximizará su funcionamiento durante toda la vida útil.

### MANTENIMIENTO PREVENTIVO QUE MERECE LA PENA

El equipo necesita el mantenimiento preventivo que requiere una intervención oportuna evitará averías costosas y mantiene un mayor valor residual



Coste de propiedad más bajo  
Mantenimiento que evita reparaciones más costosas



Aumento de la fiabilidad de los equipos  
Tiempo de actividad del equipo al 100%



Valor de reventa más alto

## RODILLOS LIGEROS TÁNDEM PARA ASFALTO DYNAPAC

	CC1100 VI	CC1100C VI	CC1200 VI	CC1200C VI
<b>TAMBOR</b>				
Ancho de tambor, mm	1070	1 070	1 200	1 200
<b>PESOS</b>				
Peso operativo, kg (con ROPS)	2 400	2 215	2 600	2 315
<b>TRACCIÓN</b>				
Rango de velocidad	0 -10	0 -10	0-10	0-10
Oscilación vertical	±10°	±10°	±10°	±10°
Pendiente teórica	46 %	71 %	42 %	65 %
<b>COMPACTION</b>				
Fuerza centrífuga, kN, frecuencia alta/baja				
D1703	29/25	29/25	34/29	34/29
D1803	28/25	28/25	33/29	33/29
Amplitud nominal, mm	0,5	0,5	0,5	0,5
Carga lineal estática, kg/cm (delantera/trasera)	10,7/11,8	10,7	10,3/11,4	10,3
Frecuencia de vibración, Hz, alta/baja				
D1703	66/61	66/61	66/61	66/61
D1803	65/61	65/61	65/61	65/61
<b>MOTORES</b>				
Kubota D1703-M (III A/T4i) 26kW (35 hp) a 2800 rpm				
Kubota D1703-DI (T4f) 18,5 kW (25hp) a 2200 rpm				
Kubota D1803-CR (T4f) 28 kW (37,5 hp) a 2700 rpm				
Depósito de agua, l	205	185 + 20	205	185 + 20

Te acompañamos todo el camino